



2013博洛尼亚童书展非虚构类图书提名奖
Bologna Ragazzi Award



水果蔬菜 的故事

DANS
MON

PANIER

[法] Florence Guiraud

孙羽

著
译



中国轻工业出版社

全国百佳图书出版单位



2013博洛尼亚童书展非虚构类图书提名奖
Bologna Ragazzi Award

水果蔬菜 的故事

DANS
MON

PANIER [法] Florence Guiraud | 著
孙羽 | 译

图书在版编目 (CIP) 数据

水果蔬菜的故事 / (法) 吉拉德 (Guiraud, F.) 著; 孙羽译. —北京:
中国轻工业出版社, 2014.3

ISBN 978-7-5019-9523-3

I. ①水… II. ①吉… ②孙… III. ①植物 — 少儿读物
IV. ①Q94-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第267163号

© 2012, Editions De La Martinière Jeunesse, a division of La Martinière
Groupe, Paris.

Current Chinese translation rights arranged through Divas International,
Paris (www.divas-books.com)

责任编辑: 李亦兵 责任终审: 张乃柬 封面设计: 伍毓泉 王超男
版式设计: 锋尚设计 责任校对: 晋 洁 责任监印: 张 可

出版发行: 中国轻工业出版社 (北京东长安街6号, 邮编: 100740)

印 刷: 北京尚唐印刷包装有限公司

经 销: 各地新华书店

版 次: 2014年3月第1版第1次印刷

开 本: 880×1230 1/8 印张: 10.5

字 数: 80千字

书 号: ISBN 978-7-5019-9523-3 定价: 58.00元

著作权合同登记 图字: 01-2013-1618

邮购电话: 010-65241695 传真: 65128352

发行电话: 010-85119835 85119793 传真: 85113293

网 址: <http://www.chlip.com.cn>

Email: club@chlip.com.cn

如发现图书残缺请直接与我社邮购联系调换

121301E2X101ZYW

目录

	大蒜	4		柠檬	24
	菠萝	6		南瓜	26
	朝鲜蓟（或称洋蓟）.....	8		苦苣	28
	茄子	10		茴香	30
	香蕉	12		蚕豆	32
	甜菜	14		无花果.....	34
	花椰菜.....	16		草莓	36
	胡萝卜.....	18		覆盆子.....	38
	芹菜	20		石榴	40
	樱桃	22		柿子	42





猕猴桃.....44



兵豆.....46



荔枝.....48



甜瓜.....50



萝卜.....52



核桃.....54



腰果.....56



椰子.....58



洋葱.....60



橙子.....62



桃子.....64



豌豆.....66



梨.....68



大葱.....70



青椒.....72



苹果.....74



马铃薯.....76



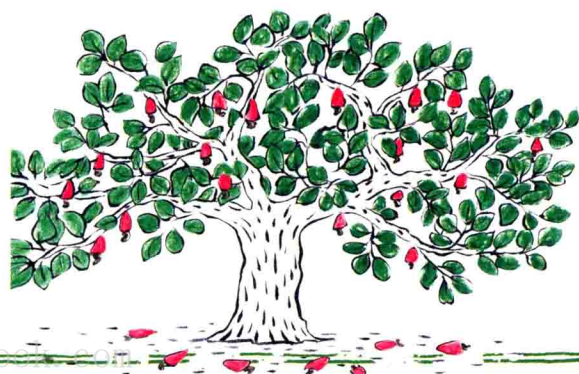
小萝卜.....78



葡萄.....80



番茄.....82





2013博洛尼亚童书展非虚构类图书提名奖
Bologna Ragazzi Award

水果蔬菜 的故事

DANS
MON

PANIER [法] Florence Guiraud | 著
孙羽 | 译

目录

	大蒜	4		柠檬	24
	菠萝	6		南瓜	26
	朝鲜蓟（或称洋蓟）.....	8		苦苣	28
	茄子	10		茴香	30
	香蕉	12		蚕豆	32
	甜菜	14		无花果	34
	花椰菜	16		草莓	36
	胡萝卜	18		覆盆子	38
	芹菜	20		石榴	40
	樱桃	22		柿子	42





猕猴桃 44



兵豆 46



荔枝 48



甜瓜 50



萝卜 52



核桃 54



腰果 56



椰子 58



洋葱 60



橙子 62



桃子 64



豌豆 66



梨 68



大葱 70



青椒 72



苹果 74



马铃薯 76



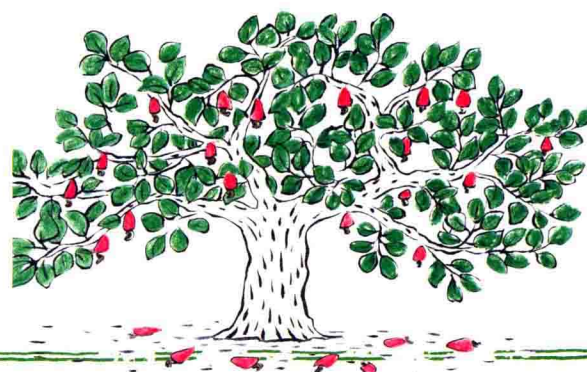
小萝卜 78



葡萄 80



番茄 82



大蒜

球茎植物

大小：5~12厘米

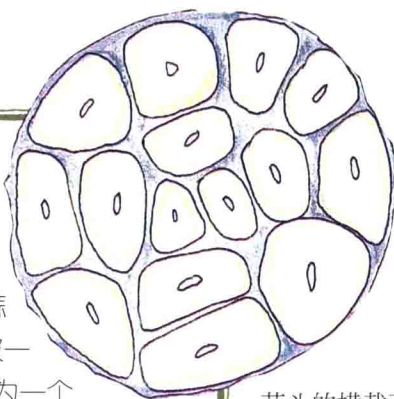
收获时间：6月至8月

最大生产国：中国

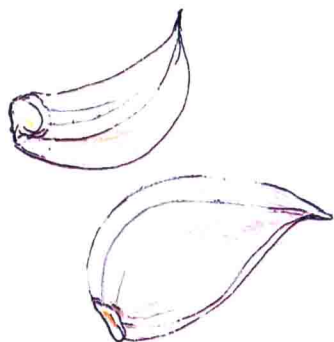
大蒜，你是谁？

大蒜是一种球茎植物。球茎植物是指植物的一部分（球茎）生长在地下的植物种类。作为球茎植物的一种，大蒜的球茎由3~20枚蒜瓣组成，所有蒜瓣被一层薄薄的蒜皮包裹在一起，我们将它称为一个“蒜头”。每一瓣蒜也分别长着蒜皮，蒜皮是不能吃的。蒜头会向上生长出绿色的、紧缩在一起的叶子，形成大蒜的茎。在收获的时候，大蒜茎往往都会被剪掉。

世界上有超过25个品种的大蒜。根据蒜皮颜色的不同，这些种类的大蒜被分为两个大的种类。它们是秋季播种的大蒜（蒜皮为紫色或白色）以及春季播种的大蒜（蒜皮为粉红色）。



蒜头的横截面



大蒜的蒜瓣

吸血鬼害怕大蒜！

（在神话故事里）大蒜能保护人们不受吸血鬼的伤害！因为人们都认为吸血鬼不喜欢大蒜的味道，当然也不喜欢大蒜能够促进人们健康的功能！



人们经常用大蒜为原型做成装饰品，例如，在一个大大的球茎上，开满紫色的小花。



起源

早在5000年前，中亚地区的人们便开始种植大蒜。在人类熟练种植的农作物中，大蒜是历史最悠久的品种之一。在古希腊、古罗马时代，人们认为大蒜能够带来力量和勇气。因此士兵和运动员都经常食用大蒜。在今天，大蒜已经在世界各地成为了一种极普遍的蔬菜。



菠萝

水果

大小：最高可达到30厘米

收获时间：全年

最大生产国：菲律宾



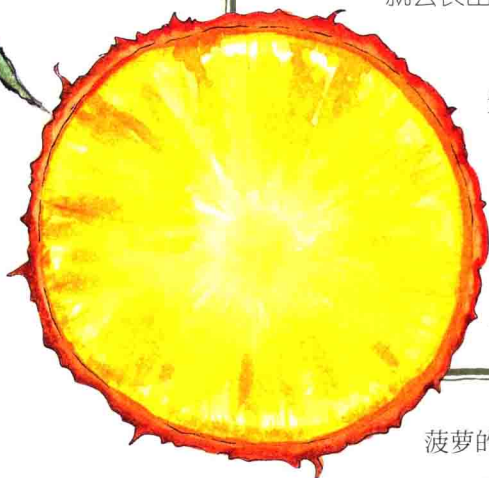
菠萝果实由菠萝花朵生长而成，随着花朵的不断成熟，形状就会变成菠萝的样子。

菠萝，你是谁？

我们平时吃的菠萝是菠萝树结出的果实。菠萝树的高度在50厘米到1.5米之间。菠萝树上会长出细长的、带锯齿的叶子，这些叶子一层层包围着菠萝的中心，在那里会开出蓝色的花朵。这些蓝色的小花只开一天，之后就会长出一些小小的、黄色的圆锥形果实。

这些黄色的果实一天天慢慢长大，最后会聚集在一起，长成一枚菠萝的样子。成熟的菠萝上有一丛绿色的、短短的叶子。菠萝的外表长着厚厚的表皮，表皮的颜色因菠萝品种的不同而不同。但是所有的菠萝表皮上，都长着小小的带刺的棱角。

法语中“菠萝”一词来源于地中海语言中的“Naná naná”，意思是“香味中的香味”。



菠萝的横截面

起源

菠萝起源于南美洲。1493年，哥伦布的探险队伍来到了南美洲的瓜特罗普岛，在那里发现了菠萝。到了十八世纪，人们开始在欧洲种植菠萝。当时的菠萝只能供有钱人享用。

19世纪末期，人们开始将菠萝切成片，做成菠萝罐头。20世纪50年代以后，菠萝开始成为各国市场上常见的水果。



菠萝的生长条件

一株菠萝树的成熟需要经过15至20个月的时间。菠萝树的生长还需要足够的温度，如果周围环境的温度低于10℃，菠萝树就会死掉。





朝鲜蓟 (或称洋蓟)

食用蔬菜类植物

大小: 20厘米左右

收获时间: 春季及秋季

最大生产国: 意大利



胡椒朝鲜蓟

朝鲜蓟，你是谁？

朝鲜蓟是有刺茎菊科植物的近亲，但是和它们生长在野外、带有小刺等特性相反，朝鲜蓟是一种可食用的植物。

朝鲜蓟的头部是一个大大的球体，这个球体是由无数个挨一个聚集在一起的叶子组成的。所有的叶子都保护着朝鲜蓟的菜心。越靠近菜心的叶子越细小。

不同品种的朝鲜蓟都采用相同的形式繁殖：一根长长的茎扎根在地下，在茎的顶端长着“菜头”。菜头也是朝鲜蓟中可以食用的部分。一个菜头的重量在300~500克。

朝鲜蓟的茎最高可以长到1米左右。从根部开始长出很多巨大的、锯齿形的绿色叶子。茎的根部接近白色。



朝鲜蓟心



指抵御不住他人的魅力。



如果我们让朝鲜蓟一直生长下去，在菜头上便会开出一大丛紫色的小花。不过，这些小花可是不能食用的！

起源

朝鲜蓟在中世纪末期的欧洲开始广为人知（约公元1500年）。不过在非洲，人们食用朝鲜蓟的历史已经有几个世纪之久了。法国和西班牙的殖民者将它们从美洲引入了欧洲。今天，朝鲜蓟已经遍布世界各地。



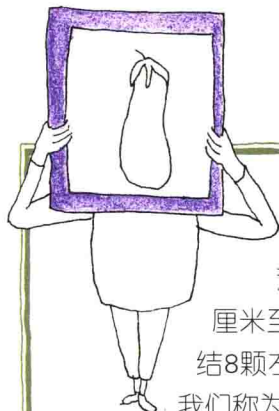
茄子

食用蔬菜类植物

大小：15~30厘米

收获时间：全年

最大生产国：中国



茄子，你是谁？

茄子是一种带叶植物，高50厘米至1.2米。一株茄子上一般会结8颗左右的果实，果实的名字被我们称为“茄子”。茄子有很多个种类，最常见的品种是长茄。长茄长着紫色的外皮，切开后的横截面是圆形的，里边是带有波纹的黄色的果肉。

茄子在生长过程中会大量吸收水分。因此，茄子大多在温度较高的地区种植，并且每年需要播种一次。在茄子没有完全成熟之前，我们就会将它们的果实采摘下来，这样可以防止茄子的果肉变老。



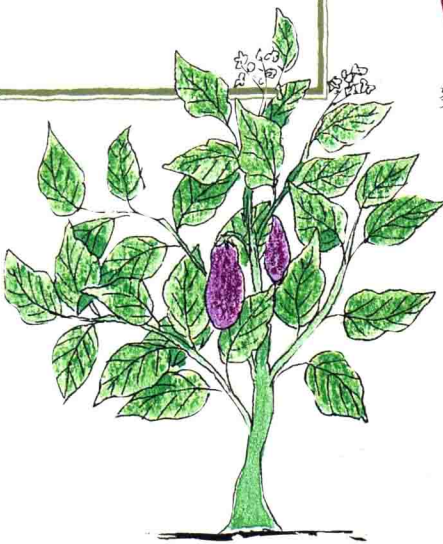
蛋形白茄子



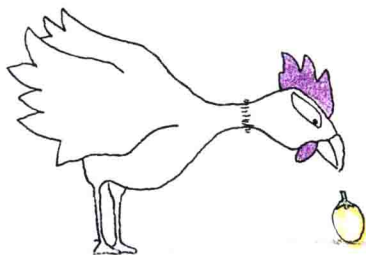
佛罗伦萨紫茄子



努比亚茄子



茄子需要煮熟后食用，煮熟后的茄子会散发出轻微的类型蘑菇的味道。在地中海风味的菜肴中，茄子的用途非常广泛，是制作地中海烩菜和经典的希腊传统菜肴姆萨卡（用茄子、番茄、蛋、肉做的一种菜肴）时，必不可少的一种原材料。



这是一枚鸡蛋吗？

错了！这是一种印度出产的茄子！

起源

人类食用茄子已经有上千年的历史了。茄子最早起源于印度，在公元8世纪到10世纪之间才传入欧洲。当时，阿拉伯人在攻占西班牙的过程中，将茄子带到了这里。在西班牙，茄子成为安达卢西亚地区传统菜肴中最重要的组成部分。



香蕉

水果

大小：10~20厘米或更大

收获时间：全年

最大生产国：中国

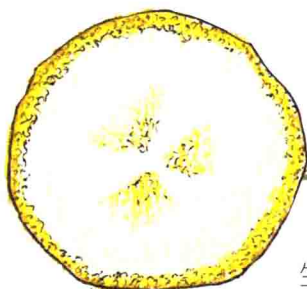
起源

香蕉最早起源于东南亚，它们生长在马来西亚、印度尼西亚和菲律宾的热带雨林之中。第一个发现香蕉的欧洲人，是一位名叫亚历山大·勒·葛汗（Alexandre le Grand）的军人。2300年前，他在印度的军营中发现了香蕉。今天，香蕉主要在热带气候国家种植。在世界上的很多地方，香蕉是几百万人的主食。对于那些盛产香蕉的国家来说，它们是非常重要的经济作物。

谚语

香蕉笑容

香蕉像不像微笑时裂开的嘴呢？



香蕉，你是谁？

生长香蕉的“香蕉树”并不是一棵真正的树木，而是一种大型草本植物。香蕉树的高度非常高，让我们即使在远处也可以一眼很容易辨别出来。香蕉树的叶子也非常有特点，叶片长度可以达到2~5米。香蕉长在香蕉树的顶端，一串香蕉大概由50~250根香蕉果实组成。当结出果实以后，香蕉树就会枯萎。

香蕉皮一般是绿色或者黄色，它们包裹着香蕉果肉，但是很容易剥开。如果我们将摘下的香蕉放置太长的时间，香蕉皮就会变成黑色。因此，人们在香蕉皮还是绿色的时候，就会把它们从香蕉树上采摘下来。

香蕉树是一种大型草本植物。



香蕉既可以生吃（水果香蕉），也可以用来烹调菜肴（蔬菜香蕉）。



香蕉的花朵

在一些国家，香蕉树也可以用来遮盖房子的屋顶。